



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 11 grudnia 2019 r.

Poz. 8648

## UCHWAŁA NR XIII/140/19 RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA

z dnia 28 listopada 2019 r.

**w sprawie zmiany Uchwały nr XLIV/461/18 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 kwietnia 2018 r.  
w sprawie ustalenia wysokości cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczności publicznej  
oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej w obiektach sportowo-rekreacyjnych  
funkcjonujących przy Urzędzie Miejskim w Cieszynie**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15, art. 40 ust. 1 oraz art. 42 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r. poz. 506 z późn. zm.) oraz art. 4 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 20 grudnia 1996 r. o gospodarce komunalnej (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r. poz. 712 z późn. zm.)

### **Rada Miejska Cieszyna postanawia:**

**§ 1. Zmienić uchwałę** nr XLIV/461/18 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 kwietnia 2018 r. w sprawie ustalenia wysokości cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczności publicznej oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej w obiektach sportowo-rekreacyjnych funkcjonujących przy Urzędzie Miejskim w Cieszynie w ten sposób, że:

- 1) załącznik nr 1 otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały,
- 2) załącznik nr 2 otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały,
- 3) załącznik nr 3 otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały,
- 4) załącznik nr 4 otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 4 do niniejszej uchwały.

**§ 2.** Wykonanie uchwały powierzyć Burmistrzowi Miasta Cieszyna.

**§ 3.** Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2020 r. i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna

**Remigiusz Jankowski**

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XIII/140/19

Rady Miejskiej Cieszyna

z dnia 28 listopada 2019 r.

**WYSOKOŚĆ CEN I OPŁAT ZA KORZYSTANIE Z OBIEKTU**  
**Hala Widowiskowo – Sportowa im. Cieszyńskich Olimpijczyków, ul. Sportowa 1**

Lp.	Rodzaj	Cena (zawiera podatek VAT)
1.	<b>Ślizgawka ogólnodostępna (od poniedziałku do piątku)/rolkowisko</b>	
	a) bilet jednorazowy normalny <sup>1</sup>	6,00 zł / godz.
	b) bilet jednorazowy ulgowy <sup>1,2</sup>	4,00 zł / godz.
	c) szkolne grupy z cieszyńskich przedszkoli, szkół podstawowych, w tym zorganizowane przez Cieszyński Ośrodek Kultury (minimum 10 osób)	3,00 zł / godz. za osobę
	d) szkolne grupy z cieszyńskich szkół ponadpodstawowych (minimum 10 osób)	3,00 zł / godz. za osobę
	e) karnet na 10 godzinnych wejść normalny <sup>1</sup>	50,00 zł
	f) karnet na 10 godzinnych wejść ulgowy <sup>1,2</sup>	30,00 zł
2.	<b>Ślizgawka ogólnodostępna (soboty, niedziele, święta)</b>	
	a) bilet jednorazowy normalny <sup>1</sup>	8,00 zł / godz.
	b) bilet jednorazowy ulgowy <sup>1,2</sup>	5,00 zł / godz.
3.	<b>Bilet jednorazowy dla osoby towarzyszącej niekorzystającej z płyty boiska, rolkowiska lub boisk</b>	1,00 zł
4.	<b>Wypożyczenie łyżew/rolek<sup>1</sup></b>	6,00 zł / godz.
5.	<b>Wypożyczenie kasku<sup>1</sup></b>	3,00 zł / godz.
6.	<b>Wypożyczenie sprzętu do nauki jazdy na łyżwach (pingwin / panda)<sup>1</sup></b>	6,00 zł / godz.
7.	<b>Ostrzenie łyżew</b>	6,00 zł
8.	<b>Udostępnienie całej tafli lodowiska w godz. 8 – 20<sup>5,6</sup></b>	300,00 zł / godz.
9.	<b>Udostępnienie całej tafli lodowiska w godz. 6 – 8 oraz 20 – 22<sup>5,6</sup></b>	250,00 zł / godz.
10.	<b>Udostępnienie całej tafli lodowiska w godz. 22 – 6 bez czyszczenia lodu (rolby)<sup>5,6</sup></b>	150,00 zł / godz.
11.	<b>Udostępnienie całej tafli lodowiska oraz szatni dla klubów sportowych na prowadzenie treningów lub zajęć<sup>3,5</sup></b>	100,00 zł / godz.
11a.	<b>Udostępnienie 1/2 tafli lodowiska oraz szatni dla klubów sportowych na prowadzenie treningów lub zajęć<sup>3,5</sup></b>	50,00 zł / godz.
12.	<b>Udostępnienie całej tafli lodowiska/rolkowiska na nieodpłatne zajęcia sportowe lub rekreacyjne współorganizowane przez Cieszyński Ośrodek Kultury i Wydział Sportu Urzędu Miejskiego</b>	20,00 zł / godz.
13.	<b>Udostępnienie całej płyty rolkowiska<sup>6</sup></b>	100,00 zł / godz.
14.	<b>Udostępnienie całej płyty rolkowiska oraz szatni dla klubów sportowych na prowadzenie treningów lub zajęć<sup>3</sup></b>	40,00 zł / godz.
15.	<b>Udostępnienie sali konferencyjnej<sup>6</sup></b>	50,00 zł / godz.
16.	<b>Udostępnienie sali konferencyjnej dla klubów sportowych<sup>3</sup></b>	10,00 zł / godz.
17.	<b>Udostępnienie boiska do koszykówki, siatkówki, piłki ręcznej, piłki nożnej halowej</b>	
	a) zorganizowane grupy rekreacyjne <sup>6</sup>	100,00 zł / godz.
	b) szkolne grupy z cieszyńskich szkół podstawowych, w tym zorganizowane przez Cieszyński Ośrodek Kultury	70,00 zł / godz.
	c) szkolne grupy z cieszyńskich szkół ponadpodstawowych	70,00 zł / godz.
	d) stowarzyszenia kultury fizycznej miasta Cieszyna	70,00 zł / godz.
	e) pozostałe podmioty zewnętrzne <sup>6</sup>	100,00 zł / godz.
	f) klubów sportowych <sup>3</sup>	20,00 zł / godz.

18.	<b>Udostępnienie hali wraz z widownią i zapleczem<sup>6</sup></b>	500,00 zł / godz.
19.	<b>Udostępnienie hali wraz z widownią i zapleczem</b>	5 000,00 / dzień
20.	<b>Udostępnienie hali wraz z zamrożoną płytą lodowiska, widownią i zapleczem na organizację zawodów<sup>4,5</sup></b>	100,00 zł / godz.
21.	<b>Udostępnienie hali wraz z zamrożoną płytą lodowiska, widownią i zapleczem na organizację zawodów<sup>4,5</sup></b>	1 000,00 zł / dzień
22.	<b>Udostępnienie hali wraz z widownią i zapleczem na organizację zawodów poza okresem mrożenia tafli lodowiska<sup>4</sup></b>	50,00 zł / godz.
23.	<b>Udostępnienie hali wraz z widownią i zapleczem na organizację zawodów poza okresem mrożenia tafli lodowiska<sup>4</sup></b>	500,00 zł / dzień
24.	<b>Udostępnienie hali wraz z widownią i zapleczem na miejskie imprezy kulturalne, sportowe lub rekreacyjne współorganizowane przez Cieszyński Ośrodek Kultury i Wydział Sportu Urzędu Miejskiego</b>	100,00 zł / dzień
25.	<b>Udostępnienie jednorazowo 1 szatni z prysznicami</b>	70,00 zł
26.	<b>Udostępnienie powierzchni reklamowej</b>	2,00 zł / m <sup>2</sup> /dzień
27.	<b>Udostępnienie powierzchni reklamowej dla klubów sportowych<sup>3</sup></b>	1,00 zł / m <sup>2</sup> /dzień
28.	<b>Udostępnienie powierzchni pod niestale punkty sprzedaży podczas imprez</b>	50,00 zł / dzień
29.	<b>Udostępnienie boiska do badmintonu</b>	
	a) opłata jednorazowa normalna <sup>1</sup>	10,00 zł / godz.
	b) opłata jednorazowa ulgowa <sup>1,2</sup>	5,00 zł / godz.
	c) karnet na 10 godzinnych wejść normalny <sup>1</sup>	80,00 zł
	d) karnet na 10 godzinnych wejść ulgowy <sup>1,2</sup>	40,00 zł
30.	<b>Wypożyczenie kompletu raketek do badmintonu i lotki<sup>1</sup></b>	10,00 zł / godz.
31.	<b>Wypożyczenie elektrycznej deskorolki</b>	
	a) opłata za 15 minut	10,00 zł
	a) opłata za 30 minut	15,00 zł
	a) opłata za 60 minut	25,00 zł

<sup>1</sup> Posiadacze Cieszyńskiej Karty Dużej Rodziny są uprawnieni do zniżki 50%.

<sup>2</sup> Do korzystania z biletów i karnetów ulgowych są uprawnieni:

- a) dzieci do lat 7,
- b) uczniowie szkół: podstawowych, dziennych szkół ponadpodstawowych i dziennych szkół policealnych na podstawie ważnej legitymacji szkolnej,
- c) studenci studiów dziennych do 26 roku życia na podstawie ważnej legitymacji studenckiej,
- d) emeryci i renciści na podstawie stosownych dokumentów,
- e) posiadacze Ogólnopolskiej Karty Seniora,
- f) posiadacze tytułu Cieszyńskiego Olimpijczyka,
- g) osoby niepełnosprawne na podstawie stosownego dokumentu.

<sup>3</sup> Cena dla klubów sportowych, stowarzyszeń i fundacji realizujących zadania publiczne na podstawie umowy zawartej z Gminą Cieszyn na prowadzenie treningów własnych lub zajęć sportowo-rekreacyjnych w okresie obowiązywania umowy oraz w miesiącu następnym po tym okresie w przypadku złożenia wniosku o dotację na kolejny okres.

<sup>4</sup> Cena dla klubów sportowych, stowarzyszeń i fundacji realizujących zadania publiczne na podstawie umowy zawartej z Gminą Cieszyn na organizację zawodów sportowych w okresie obowiązywania umowy oraz w miesiącu następnym po tym okresie w przypadku złożenia wniosku o dotację na kolejny okres.

<sup>5</sup> W przypadku udostępnienia zamrożonej tafli lodowiska lub hali z zamrożoną taflą lodowiska w okresie 1 maja – 15 września do ceny dolicza się dodatek w wysokości 50% ceny podstawowej.

<sup>6</sup> W przypadku zapłaty z góry za co najmniej 20 godz. udostępnienia przysługuje zniżka 10%.

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr XIII/140/19

Rady Miejskiej Cieszyna

z dnia 28 listopada 2019 r.

**WYSOKOŚĆ CEN I OPŁAT ZA KORZYSTANIE Z OBIEKTU**  
**Korty tenisowe, ul. Sportowa 1**

Lp.	Rodzaj	Cena (zawiera podatek VAT)
1.	<b>Udostępnienie kortu od poniedziałku do piątku na godzinę</b>	
	a) opłata normalna <sup>1</sup> w godz. 9:00 - 14:00	16,00 zł/godz.
	b) opłata ulgowa <sup>1,2</sup> w godz. 9:00 - 14:00	12,00 zł/godz.
	c) opłata normalna <sup>1</sup> po godz. 14:00	20,00 zł/godz.
2.	<b>Udostępnienie kortu w soboty, niedziele i święta na godzinę</b>	
	a) opłata normalna <sup>1</sup>	22,00 zł/godz.
	b) opłata ulgowa <sup>1,2</sup>	18,00 zł/godz.
3.	<b>Udostępnienie kortu – karnet 10 wejść (1-godzinnych)</b>	
	a) opłata normalna <sup>1</sup>	160,00 zł
	b) opłata ulgowa <sup>1,2</sup>	120,00 zł
4.	<b>Udostępnienie kortu dla klubów sportowych<sup>3</sup></b>	6,00 zł/godz.
5.	<b>Udostępnienie powierzchni reklamowej do 5 m<sup>2</sup> włącznie</b>	0,70 zł/m <sup>2</sup> /dzień
6.	<b>Udostępnienie powierzchni reklamowej od 5 m<sup>2</sup> do 20 m<sup>2</sup> włącznie</b>	0,50 zł/m <sup>2</sup> /dzień
7.	<b>Udostępnienie powierzchni reklamowej powyżej 20 m<sup>2</sup></b>	0,30 zł/m <sup>2</sup> /dzień
8.	<b>Udostępnienie powierzchni pod niestałe punkty sprzedaży podczas imprez</b>	50,00 zł/dzień

<sup>1</sup> Posiadacze Cieszyńskiej Karty Dużej Rodziny są uprawnieni do zniżki 50%.

<sup>2</sup> Do korzystania z opłat ulgowych są uprawnieni:

- a) uczniowie szkół: podstawowych, dziennych szkół ponadpodstawowych i dziennych szkół policealnych na podstawie ważnej legitymacji szkolnej,
- b) studenci studiów dziennych do 26 roku życia na podstawie ważnej legitymacji studenckiej,
- c) emeryci i renciści na podstawie stosownych dokumentów,
- d) posiadacze Ogólnopolskiej Karty Seniora,
- e) posiadacze tytułu Cieszyńskiego Olimpijczyka,
- f) osoby niepełnosprawne na podstawie stosownych dokumentów.

<sup>3</sup> Cena dla klubów sportowych, stowarzyszeń i fundacji realizujących zadania publiczne na podstawie umowy zawartej z Gminą Cieszyn na prowadzenie treningów własnych, zajęć sportowo-rekreacyjnych lub zawodów sportowych w okresie obowiązywania umowy oraz w miesiącu następnym po tym okresie w przypadku złożenia wniosku o dotację na kolejny okres.

Załącznik Nr 3 do uchwały Nr XIII/140/19

Rady Miejskiej Cieszyna

z dnia 28 listopada 2019 r.

**WYSOKOŚĆ CEN I OPŁAT ZA KORZYSTANIE Z OBIEKTU**  
**Kąpielisko Miejskie, al. Łyska 23**

Lp.	Rodzaj	Cena (zawiera podatek VAT)
1.	<b>Wstęp całodzienny</b>	
	a) bilet normalny <sup>1</sup>	8,00 zł
	b) bilet ulgowy <sup>1,2</sup>	5,00 zł
	c) szkolne grupy zorganizowane z cieszyńskich szkół podstawowych wraz z opiekunem (minimum 10 osób)	4,00 zł/osoba
	d) grup zorganizowane korzystające z obiektów noclegowych Szkolnego Schroniska Młodzieżowego	4,00 zł/osoba
	e) bilet ulgowy ekstra <sup>1,3</sup>	1,00 zł
2.	<b>Wstęp po godzinie 15:00</b>	
	a) bilet normalny <sup>1</sup>	6,00 zł
	b) bilet ulgowy <sup>1,2</sup>	4,00 zł
	c) bilet ulgowy ekstra <sup>1,3</sup>	1,00 zł
3.	<b>Karnet upoważniający do 5 wejść</b>	
	a) karnet normalny <sup>1</sup>	32,00 zł
	b) karnet ulgowy <sup>1,2</sup>	20,00 zł
4.	<b>Udostępnienie powierzchni reklamowej do 5 m<sup>2</sup> włącznie</b>	1,00 zł/m <sup>2</sup> /dzień
5.	<b>Udostępnienie powierzchni reklamowej od 5 m<sup>2</sup> do 20 m<sup>2</sup> włącznie</b>	0,70 zł/m <sup>2</sup> /dzień
6.	<b>Udostępnienie powierzchni reklamowej powyżej 20 m<sup>2</sup></b>	0,40 zł/m <sup>2</sup> /dzień
7.	<b>Udostępnienie powierzchni pod niestałe punkty sprzedaży podczas imprez</b>	50,00 zł/dzień

<sup>1</sup> Posiadacze Cieszyńskiej Karty Dużej Rodziny są uprawnieni do zniżki 50%.

<sup>2</sup> Do korzystania z biletów i karnetów ulgowych są uprawnieni:

- a) uczniowie szkół: podstawowych, dziennych szkół ponadpodstawowych i dziennych szkół policealnych na podstawie ważnej legitymacji szkolnej,
- b) studenci studiów dziennych do 26 roku życia na podstawie ważnej legitymacji studenckiej,
- c) emeryci i renciści na podstawie stosownych dokumentów,
- d) posiadacze Ogólnopolskiej Karty Seniora,
- e) osoby niepełnosprawne o lekkim lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności na podstawie stosownych dokumentów.

<sup>3</sup> Do korzystania z biletów ulgowych ekstra są uprawnieni:

- a) dzieci w wieku do 6 lat,
- b) osoby niepełnosprawne o znacznym stopniu niepełnosprawności na podstawie stosownych dokumentów, wraz z 1 opiekunem,
- c) posiadacze tytułu Cieszyńskiego Olimpijczyka.

Załącznik Nr 4 do uchwały Nr XIII/140/19

Rady Miejskiej Cieszyna

z dnia 28 listopada 2019 r.

**WYSOKOŚĆ CEN I OPŁAT ZA KORZYSTANIE Z OBIEKTU**  
**Boisko wielofunkcyjne w Markłowicach, ul. Frysztacka**

Lp.	Rodzaj	Cena (zawiera podatek VAT)
1.	<b>Udostępnienie boiska</b>	2,00 zł/godz.
2.	<b>Udostępnienie boiska dla cieszyńskich szkół</b>	1,00 zł/godz.
3.	<b>Udostępnienie boiska dla cieszyńskich klubów sportowych</b>	1,00 zł/godz.
4.	<b>Udostępnienie powierzchni reklamowej do 5 m<sup>2</sup> włącznie</b>	0,70 zł/m <sup>2</sup> /dzień
5.	<b>Udostępnienie powierzchni reklamowej od 5 m<sup>2</sup> do 20 m<sup>2</sup> włącznie</b>	0,50 zł/m <sup>2</sup> /dzień
6.	<b>Udostępnienie powierzchni reklamowej powyżej 20 m<sup>2</sup></b>	0,30 zł/m <sup>2</sup> /dzień
7.	<b>Udostępnienie powierzchni pod niestałe punkty sprzedaży podczas imprez</b>	50,00 zł/dzień